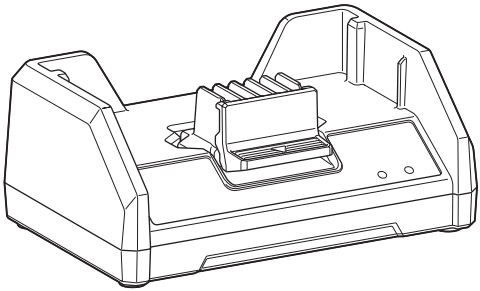
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Battery Charger
Chargeur
Cargador de Batería

DC64WA



IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT : Lire avant usage.
IMPORTANTE: Lea antes de usar.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Do not short battery.
	Do not expose battery to water or rain.
	Do not destroy battery by fire.
Li-ion	Always recycle battery.

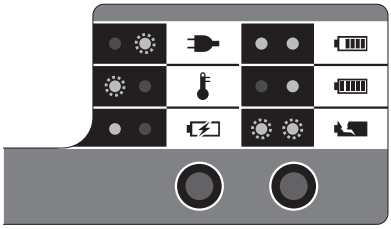


Fig.1

	Ready to charge.
	Delay charge (too hot or too cold battery).
	Charging (0 - 80 %).
	Charging (80 - 100 %).
	Charging complete.
	Defective battery.

SPECIFICATIONS

Model:	DC64WA
Input	A.C. 120 V 50–60 Hz / 50/60 Hz
Output	58 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)
Net weight	1.0 kg (2.2 lbs)

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION:

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**
   – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger.
2. **Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
3. **CAUTION – To reduce risk of injury, charge only Makita type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.**
4. **Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.**
5. **Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.**
6. **Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.**
7. **Do not expose charger to rain, snow, or wet condition.**
8. **Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.**
9. **Remove the battery from the charger when carrying the charger.**
10. **After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.**
11. **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
12. **Do not operate charger with damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, ask Makita authorized service center to replace it in order to avoid a hazard.**
13. **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
14. **Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.**
15. **The battery charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.**
16. **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.**
17. **Do not charge battery cartridge when room temperature is BELOW 10°C (50°F) or ABOVE 40°C (104°F). At the cold temperature, charging may not start.**
18. **Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.**
19. **Do not allow anything to cover or clog the charger vents.**
20. **Do not plug or unplug the cord and insert or remove the battery with wet hands.**
21. **Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like to clean the charger. Discoloration, deformation or cracks may result.**

FCC statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC caution

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Makita U.S.A. Inc.
14930 Northam Street, La Mirada, CA 90638-5753, USA
+1-(714) 522-8088

Charging

1. Plug the battery charger into the proper AC voltage source. Charging lights will flash in green color repeatedly.
2. Insert the battery cartridge into charger until it stops while aligning the guide of charger.
3. When the battery cartridge is inserted, the charging light color will change from green to red and charging will begin. The charging light will keep lighting up steadily during charging. One red charging light indicates charged condition in 0–80 % and red and green ones indicate 80–100 %. The 80 % indication mentioned above is approximate value. The indication may differ according to battery temperature or battery condition.
4. When charging is finished, red and green charging lights will change to one green light.
5. After charging, remove the battery cartridge from charger while pushing the hook. Then unplug the charger.

NOTE: If the hook does not open smoothly, clean dust around mounting parts.

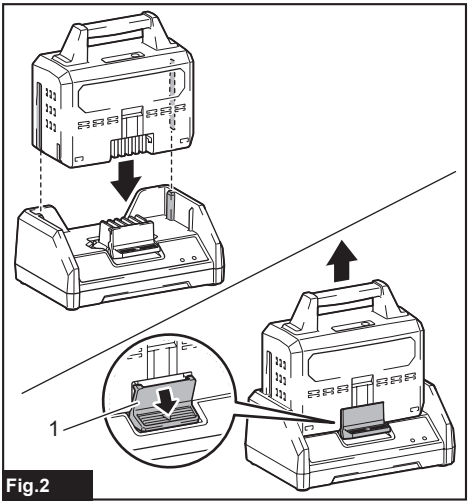


Fig.2

► **1.** Hook

NOTE: Charging time varies by temperature (10°C (50°F)–40°C (104°F)) that battery cartridge is charged at and conditions of the battery cartridge, such as a battery cartridge which is new or has not been used for a long period of time.

Voltage	Number of cells	Li-ion battery cartridge	Charging time (Minutes)
57.6 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)	32	BL6440	120
57.6 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)	32	BL64100	300

NOTICE: **The battery charger is for charging Makita-battery cartridge. Never use it for other purposes or for other manufacturer's batteries.**

NOTE: If the charging light flashes in red color, charging may not start due to the condition of the battery cartridge as below:
— Battery cartridge from just-operated tool or battery cartridge that has been left in a location exposed to direct sunlight for a long time.
— Battery cartridge that has been left for a long time in a location exposed to cold air.

NOTE: When the battery cartridge is too hot, charging does not begin until the battery cartridge temperature reaches the degree at which charging is possible.

NOTE: If the charging light flashes alternately in green and red color, charging is not possible. The terminals on the charger or battery cartridge are clogged with dust or the battery cartridge is worn out or damaged.

Symboles

Les symboles qui peuvent être utilisés pour l’équipement sont indiqués ci-dessous. Vous devez avoir compris leur signification avant l’utilisation.

	Ne court-circuitez pas la batterie.
	Évitez d’exposer la batterie à l’eau ou à la pluie.
	Ne détruisez pas la batterie dans le feu.
Li-ion	Recyclez toujours la batterie.

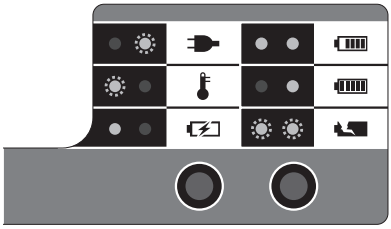


Fig.1

	Prêt à charger.
	Charge retardée (batterie trop chaude ou trop froide).
	Charge en cours (0 - 80 %).
	Charge en cours (80 - 100 %).
	Charge terminée.
	Batterie défectueuse.

SPÉCIFICATIONS

Modèle :	DC64WA
Entrée	C.A. 120 V 50-60 Hz / 50/60 Hz
Sortie	58 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)
Poids net	1,0 kg (2,2 lbs)

- Étant donné l’évolution constante de notre programme de recherche et développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Le poids, selon la procédure EPTA 01/2014, est indiqué dans le tableau.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION :

1. **CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI**
   - Ce manuel contient d'importantes instructions concernant la sécurité et l'utilisation du chargeur de batterie.
2. **Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) au produit utilisant la batterie.**
3. **ATTENTION - Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables de type Makita. D'autres types de batteries peuvent éclater, ce qui peut entraîner des blessures et des endommagements.**
4. **Les batteries non rechargeables ne peuvent pas être chargées avec ce chargeur de batterie.**
5. **Utilisez une source d'alimentation dont la tension est celle spécifiée sur la plaque signalétique du chargeur.**
6. **Ne chargez pas la batterie en présence de liquides ou de gaz inflammables.**
7. **N'exposez pas le chargeur à la pluie, à la neige ou à des surfaces mouillées.**
8. **Ne transportez jamais le chargeur en le tenant par le cordon et ne donnez jamais de coup sec sur le cordon pour le débrancher de la prise de courant.**
9. **Retirez la batterie du chargeur lorsque vous transportez le chargeur.**
10. **Après la charge ou avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage, débranchez le chargeur de la source d'alimentation. Lorsque vous devez débrancher le chargeur, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon.**
11. **Assurez-vous que le cordon est positionné de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus, ou qu'il ne puisse pas subir d'endommagements ou de contraintes.**
12. **N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche est endommagé. Si le cordon ou la fiche est endommagé, demandez au centre de service après-vente Makita de le remplacer pour éviter tout risque.**
13. **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent gestionnaire ou des personnes de qualification similaire pour éviter un danger.**
14. **Évitez d'utiliser ou de démonter le chargeur s'il a subi un choc violent ou une chute, ou qu'il a été endommagé de n'importe quelle autre manière ; emportez-le chez un réparateur qualifié. Une utilisation incorrecte ou un remontage peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie.**
15. **Le chargeur de batterie n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance.**
16. **Pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur de batterie, il convient de surveiller les jeunes enfants.**
17. **Ne chargez pas la batterie lorsque la température ambiante est INFÉRIEURE à 10 °C (50 °F) ou SUPÉRIEURE à 40 °C (104 °F). À température basse, la charge peut ne pas démarrer.**
18. **N'essayez pas d'utiliser un poste élévateur, un groupe électrogène ou une prise de courant CC.**
19. **Ne laissez rien couvrir ou obstruer les évents du chargeur.**
20. **Abstenez-vous de brancher ou de débrancher le cordon et d'insérer ou de retirer la batterie avec les mains mouillées.**
21. **N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool, etc. pour nettoyer le chargeur. Une décoloration, une déformation, ou la formation de fissures peut en découler.**

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règlements de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage subi, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde de la FCC

Les changements et modifications non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
Note : Cet équipement a fait l'objet d'essais et a été jugé conforme aux limites pour appareil numérique de classe B, en conformité à la Section 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer du brouillage préjudiciable sur les communications radio. Rien ne garantit toutefois qu'il n'y aura pas de brouillage dans une installation particulière. Si cet équipement cause du brouillage préjudiciable sur la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer d'annuler le brouillage par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
— Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
— Demander l'aide du détaillant ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Makita U.S.A. Inc.
14930 Northam Street, La Mirada, CA 90638-5753, États-Unis
+1-(714) 522-8088

Charge

1. Branchez le chargeur de batterie dans la source de tension CA appropriée. Les voyants de charge clignotent en vert de manière répétée.
2. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle s'arrête tout en alignant le guide du chargeur.
3. Lorsque la batterie est insérée, la couleur du voyant de charge passe de vert à rouge et la charge démarre. Le voyant de charge s'allume fixement pendant la charge. Un voyant de charge rouge indique que la condition de charge est comprise entre 0 et 80 %, tandis qu'un voyant rouge et un vert indiquent qu'elle est comprise entre 80 et 100 %. L'indication de 80 % ci-dessus est une valeur approximative. L'indication peut différer selon la température ou la condition de la batterie.
4. Lorsque la charge est terminée, les voyants de charge passent de rouge et vert à vert.
5. Après la charge, retirez la batterie du chargeur tout en poussant le crochet.
   Débranchez ensuite le chargeur.

NOTE : Si le crochet ne s'ouvre pas en douceur, nettoyez la poussière autour des pièces de montage.

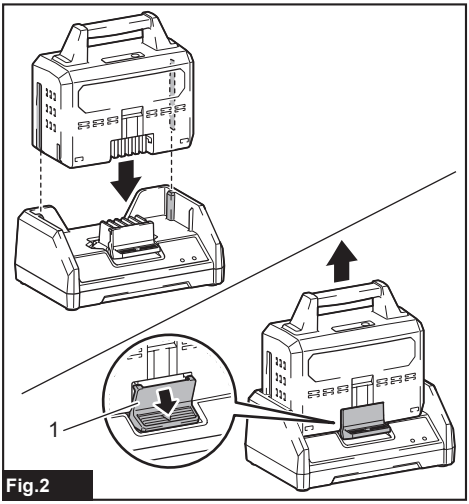


Fig.2

► **1.** Crochet

NOTE : La durée de charge varie selon la température ambiante (10 °C (50 °F) - 40 °C (104 °F)) et selon l'état de la batterie, par exemple une batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée pendant une longue période.

Tension	Nombre de cellules	Batterie Li-ion	Temps de charge (Minutes)
57,6 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)	32	BL6440	120
57,6 V ⎓ - 64 V ⎓ (max.)	32	BL64100	300

AVIS : **Le chargeur de batterie est prévu pour charger une batterie Makita. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins ou pour des batteries d'autres fabricants.**

NOTE : Si le voyant de charge clignote en rouge, il se peut que la charge ne commence pas en raison de l'état de la batterie, comme suit :

— Batterie extraite d'un outil récemment utilisé ou batterie qui a été laissée dans un lieu exposé à la lumière directe du soleil pendant une longue période.

— Batterie qui a été laissée longtemps dans un emplacement exposé à l'air froid.

NOTE : Lorsque la batterie est trop chaude, la charge ne commence qu'une fois que sa température a atteint le degré auquel la charge est possible.

NOTE : Si le voyant de charge clignote en alternance en vert et rouge, la charge est impossible. Les bornes présentes sur le chargeur ou sur la batterie sont obstruées par de la poussière, ou la batterie est usée ou endommagée.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

	No cortocircuite la batería.
	No exponga la batería al agua o la lluvia.
	No destruya la batería con fuego.
Li-ion	Recicle siempre la batería.

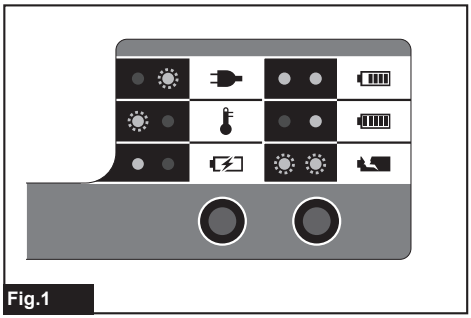


Fig.1

	Listo para cargar.
	Demorar la carga (batería demasiado caliente o demasiado fría).
	Cargando (0 % a 80 %).
	Cargando (80 % a 100 %).
	Carga completa.
	Batería defectuosa.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	**DC64WA**
Entrada	CA 120 V 50-60 Hz / 50/60 Hz
Salida	58 V ⎓ - 64 V ⎓ (máx.)
Peso neto	1,0 kg (2,2 lbs)

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- En la tabla se muestra el peso conforme al procedimiento 01/2014 de la Asociación Europea de Herramientas Eléctricas (EPTA).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN:

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**
   - Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y de funcionamiento para el cargador de batería.
2. **Antes de utilizar el cargador de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
3. **PRECAUCIÓN - Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías recargables de Makita. Otro tipo de baterías podrían explotar y causar lesiones personales y daños.**
4. **Las baterías no recargables no se pueden cargar con este cargador de batería.**
5. **Use una fuente de alimentación con el voltaje especificado en la placa de características del cargador.**
6. **No cargue el cartucho de batería en presencia de líquidos o gases inflamables.**
7. **No exponga el cargador a la lluvia, a la nieve o a condiciones húmedas.**
8. **Nunca lleve el cargador por el cable o tire del mismo para desconectarlo de la toma de corriente.**
9. **Extraiga la batería del cargador cuando transporte el cargador.**
10. **Después de realizar la carga o antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Tire del enchufe en vez del cable cada vez que desconecte el cargador.**
11. **Asegúrese de que el cable esté bien ubicado para que no se le pise, ocasione un tropezón o sufra de daños o presión.**
12. **No utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados. Si el cable o el enchufe están dañados, solicite al centro de servicio autorizado de Makita que lo reemplace para evitar un riesgo.**
13. **Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar algún peligro.**
14. **No utilice o desarme el cargador si el mismo sufrió un golpe contundente, se dejó caer o si fue dañado de cualquier forma; llévelo con un técnico de servicio calificado. El uso incorrecto o rearmado podría resultar en un riesgo de choque eléctrico o incendio.**
15. **El cargador de batería no deben utilizarlo niños pequeños o personas de salud delicada y sin supervisión.**
16. **Hay que asegurarse de que los niños pequeños no jueguen con el cargador de batería.**
17. **No cargue el cartucho de batería cuando la temperatura ambiente esté por DEBAJO de 10 °C (50 °F) o por ENCIMA de 40 °C (104 °F). A una temperatura fría, podría no iniciar la carga.**
18. **No intente utilizar un transformador elevador de voltaje, un motor generador o toma de corriente CC.**
19. **No permita que nada cubra u obstaculice las aberturas de ventilación del cargador.**
20. **No enchufe o desenchufe el cable e inserte o extraiga la batería con las manos mojadas.**
21. **Nunca utilice gasolina, bencina, disolvente, alcohol o sustancias similares para limpiar el cargador. Puede que esto ocasione descoloramiento, deformación o grietas.**

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar una interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda ocasionar una operación no deseada.

Precaución de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
Nota: Este equipo fue sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a lo dispuesto en la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo llega a causar una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

— Reorientar o reubicar la antena receptora.
— Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
— Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al cual esté conectado el receptor.
— Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para solicitar asistencia.

Makita U.S.A. Inc.
14930 Northam Street, La Mirada, CA 90638-5753, EUA
+1-(714) 522-8088

Carga

1. Conecte el cargador de batería a la fuente apropiada de voltaje CA. Las luces indicadoras de carga parpadearán en color verde repetidamente.
2. Inserte el cartucho de batería en el cargador hasta que se detenga, mientras alinea la guía del cargador.
3. Cuando se inserta el cartucho de batería, el color de la luz indicadora de carga cambiará de verde a rojo, y la carga se iniciará. La luz indicadora de carga se mantendrá iluminada constantemente durante la carga. Una luz de carga en rojo indica la condición de cargado del 0 % al 80 %, mientras que las luces en rojo y verde indican un porcentaje del 80 % al 100 %. La indicación del 80 % antes mencionada es un valor aproximado. La indicación podría diferir de acuerdo con la temperatura o la condición de la batería.
4. Cuando se concluye la carga, las luces de carga en rojo y verde se cambiarán a una luz en verde.
5. Después de la carga, extraiga el cartucho de batería del cargador, mientras empuja el gancho. Posteriormente, desconecte el cargador.

NOTA: Si el gancho no se abre con suavidad, limpie el polvo alrededor de las partes de ensamblado.

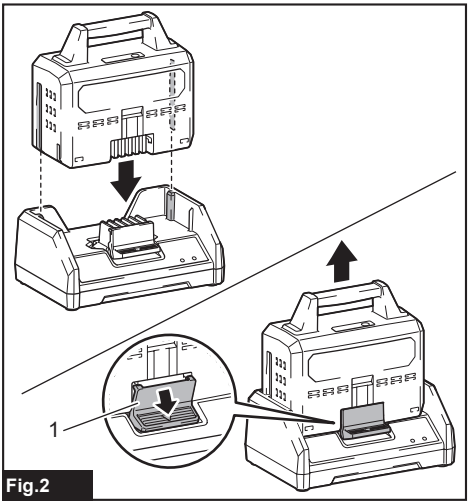


Fig.2

► **1.** Gancho

NOTA: Los tiempos de carga varían conforme a la temperatura (de 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F)) a la que se carga el cartucho de batería y a las condiciones del cartucho de batería, como un cartucho de batería que es nuevo o que no ha sido utilizado por un largo período.

Voltaje	Número de celdas	Cartucho de batería de iones de litio (Li-Ion)	Tiempo de carga (Minutos)
57,6 V ⎓ - 64 V ⎓ (máx.)	32	BL6440	120
57,6 V ⎓ - 64 V ⎓ (máx.)	32	BL64100	300

AVISO: **El cargador de batería es para cargar el cartucho de batería de Makita. Nunca lo utilice para otros propósitos o para las baterías de otros fabricantes.**

NOTA: Si la luz de carga parpadea en color rojo, la carga podría no iniciarse debido a la condición del cartucho de batería como se muestra a continuación:

— Un cartucho de batería de una herramienta recién utilizada o el cartucho de batería que se dejó en un lugar expuesto a la luz directa del sol por un largo tiempo.

— Un cartucho de batería que se ha dejado por un largo tiempo en un lugar expuesto al aire frío.

NOTA: Cuando el cartucho de batería está demasiado caliente, la carga no inicia hasta que la temperatura del cartucho de batería alcance el grado al cual la carga es posible.

NOTA: Si la luz indicadora de carga parpadea alternadamente entre un color verde y rojo, la carga no es posible. Los terminales en el cargador o en el cartucho de batería están obstruidos con polvo o el cartucho de batería está desgastado o dañado.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885921A942
DC64WA-1
EN, FRCA, ESMX
20220617

Quebec Notice — Warranty of Availability (Bill 29)
Avis (Québec) — Garantie de disponibilité (projet de loi 29)

For Québec customers only:
Pour les clients du Québec seulement :

NOTICE TO QUÉBEC CONSUMERS – Warranty of availability of replacement parts, repair services and related maintenance/repair information. *Please note that while Makita Canada Inc. ("Makita") makes reasonable efforts to have replacement parts and/or maintenance/repair information available for certain products, please note that Makita does not guarantee the availability of replacement parts, repair services or maintenance/repair information within the meaning of section 39 of the Quebec Consumer Protection Act and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation Respecting the Application of the Consumer Protection Act, for any Makita® products manufactured, imported, distributed, advertised, offered for sale and/or sold in Quebec (whether through authorized dealers, or any other distribution channel).*	***AVIS AUX CONSOMMATEURS DU QUÉBEC – Garantie de disponibilité des pièces de rechange, services de réparation, et renseignements relatifs à l'entretien et à la réparation.*** *Bien que Makita Canada Inc. (« Makita ») déploie des efforts raisonnables afin de rendre disponibles les pièces de rechange et/ou les renseignements relatifs à l'entretien ou à la réparation de certains produits, Makita ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la loi sur la protection du consommateur pour aucun produit Makita^MD fabriqué, importé, distribué, annoncé, offert en vente et/ou vendu au Québec (que ce soit par l'intermédiaire de détaillants autorisés ou d'autres voies de distribution).*